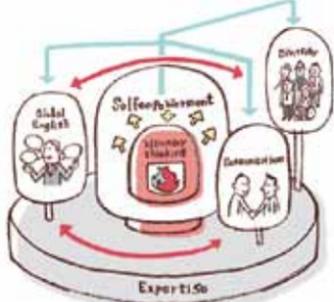


企業に聞くグローバル人材とは:  
自分で仕事を見つけて、目標を設定し、達成していくという働き方が、Google では求められる  
page 2-3



個人の力が大切な時代: グローバル人材が持つ5つの要素の関係性  
page 4



見逃せない! 毎月1万円の「英語学習給付金」や海外航空券が当たるプレゼントキャンペーン  
page 8

できるまでやる! を実現  
**e-learningで**  
**英文法を完全マスター**  
The Japan Times  
**GRAMMARBOOSTER**  
英語学習次世代システム  
詳細・お申し込みはこちら  
<http://www.japantimes.co.jp/study/>

ご自由にお持ちください  
**¥0 FREE PAPER**

August 2010  
Vol. 3

<http://jtimes.jp/utimes>

produced by IELTS by SEI × The Japan Times  
©THE JAPAN TIMES, LTD. 2010

# The Japan Times

# The University Times

きっかけは何であれ、踏み出すことに価値がある

## This month's selection from The Japan Times

# Rakuten forces all workers to speak English by 2012

Minoru Matsutani  
STAFF WRITER

Internet shopping mall operator Rakuten, Inc. surprised the public by announcing early this year it will make English its official language by 2012.

All internal meetings will be in English. Board meetings and weekly all-company meetings have been in English since March, and President Hiroshi Mikitani has said board members who cannot speak English by the deadline will be fired.

The Rakuten group has 6,000 employees globally, of whom about 400 are non-Japanese, spokesman Naoki Mizushima said. The firm does not track how many non-Japanese it has in Japan, while the 16 board members at its headquarters in Tokyo are all Japanese, he said.

Japanese companies looking to expand their overseas sales don't deny the merit of having employees proficient in English, but none has gone as far as to require their Japanese employees to speak English to other Japanese employees. Experts are unsure if Rakuten's play will succeed, saying it depends entirely on employee commitment.

"Of course, Japanese is the best language for Japanese to communicate with each other, and of course, other companies should also try to improve their employees' English skills," said Minoru Ohki, the business development supervisor at Temple University Japan's Corporate Education program. "The significance of Rakuten's announcement was that Mikitani forced the employees to make the commitment."

Rakuten is one of a very small number of Japanese companies able to push English as its official language because Mikitani, who has an MBA from Harvard, is fluent in English and is very charismatic, analysts say, though making such a decision and getting positive results are two separate things.

"Rakuten has a culture of uniting under Mikitani's top-down decisions," UBS Securities Japan Ltd. analyst Sumito Takeda said. "For Mikitani, Rakuten is doing something normal at a normal speed, but the speed is very fast for other firms."

Rakuten employees are under a lot of pressure to learn English. Spokes-



English only: Hiroshi Mikitani, president of Rakuten, Inc., speaks in English at a news conference at company headquarters in Tokyo on June 30. At Rakuten, cafeteria menus are in English, which will be the firm's official language by 2012. COURTESY OF RAKUTEN, INC.

man Mizushima said 200 employees out of 3,000 working at the headquarters take lessons from Berlitz Japan, Inc., a language school chain that has an exclusive contract to send English teachers to Rakuten.

"A lot more people applied for the lessons, but we had a capacity of only 200 due to space limitations," Mizushima said, adding that other employees are taking English lessons elsewhere. "Everybody spends their own money for lessons and is committed to learning English."

Rakuten is not providing financial support for lessons, but Berlitz offers a discount, Mizushima said.

For its part, Berlitz believes success at Rakuten would give it an enormous business boost, while it also feels the pressure to produce.

"Our responsibility is huge. Our mission to improve Rakuten employees' English skills has just begun," Berlitz Japan Sales Manager Gan Yaguchi said.

In a similar move, Fast Retailing Co., operator of the Uniqlo clothing chain, said in June it would make English an official language starting in March 2012, but meetings among Japanese employees and e-mail communications among Japanese will not have to be in English, spokeswoman Naoe Tsunashima said.

At Fast Retailing, some meetings



are in Japanese and non-Japanese speakers later ask Japanese who speak English about what was discussed. But mixed meetings after March 2012 will be conducted in English, she said.

Other major firms have long focused on improving the English proficiency of their employees as they look to expand overseas amid the declining labor pool at home.

However, few have made it a rule to adopt English as their official language.

For example, Nissan Motor Co., which is headed by Carlos Ghosn, who is not fluent in Japanese, "has no rules on languages," a spokesman said.

"If non-Japanese are in a meeting, Japanese need to speak English," he added.

Nomura Holdings Inc., which acquired U.S. securities firm Lehman Brothers' Asian and European businesses, also has no rules, but many Japanese now have to communicate in English with foreign colleagues, a spokesman said.

Rakuten has also acquired foreign companies, including Buy.com Inc. in the United States, and it has a major stake in a joint venture with Baidu Inc. in China. But the degree to which English is necessary at Rakuten is far lower than companies like Nissan and Nomura, and thus critics say it is

questionable whether Rakuten employees' commitment will last.

"Even people who absolutely have to learn English give up learning. Many Rakuten employees don't need to speak English," said Giri Suzuki, who teaches Japanese linguistics at Taisho University in Tokyo and edited *Ronso: Eigo ga Koyogo ni Naru Hi (A Dispute: The Day English Becomes an Official Language)*. "I don't think Rakuten will succeed."

Mikitani insists English is a must for all employees, saying in a recent magazine interview: "English is like soroban (Japanese abacus, representing math) in 'yomi, kaki, soroban' (reading, writing and arithmetic). Employees who can't speak English are out of the question."

Achieving certain scores on the TOEIC (Test of English for International Communication) will be required for promotions, Rakuten spokesman Megumu Tanefusa said. The range of required TOEIC scores is from 600 to 750 depending on the job title, but workers in the two lowest levels don't need TOEIC scores, he said.

Even cafeteria menus at Rakuten are in English. All Rakuten workers declined comment when asked what they thought of adopting English, except one, who said, "If it's a company order, I will do it."

# Globalize Yourself

企業に聞く、グローバル人材とは



世界中の情報を整理し、  
世界中の人々がアクセスでき、  
使いやすくすることが、  
Google の使命

## グーグル Google Inc. Interview

時は1998年。当時スタンフォード大学の大学院生だったラリー・ページとサーゲイ・ブリンが、ガレージの中で何やら作業をしていた。彼らの前にはPCスクリーン。数ある検索エンジンがどれも満足いくものではなく、最もポピュラーなアイテムが上位に上がってこないことにいら立った2人は、何とかその状況を打破しようと、日々スクリーンに向かって試行錯誤していた。そしてついに引用頻度の高さから優先順位付けをするという方法で、この問題を解決。Googleの誕生である。それからわずか十数年で、2万人を超える従業員を37カ国の70カ所以上のオフィスで展開するグローバル企業となった同社。そのマネジメントと人事・人材育成に対するスタンスを、専務執行役員営業本部長の有馬誠氏に説明していただいた。

### いろいろな訛りの英語が飛び交う職場

さまざまな実績と経験を積み重ねてきた

有馬氏が、Googleというグローバルカンパニーに勤めて改めて痛感したのが、英語の大切さだという。「特にアメリカのマウンテンビューにある本社に行くと、アメリカ本土だけでなくアフリカ諸国やヨーロッパ、アジアのさまざまな地域や国の人たちがいて、まさに人種のるつば状態なのです」。そしてその人たちが、「いろいろな訛りの英語で十数カ国の人たちが同時に会話する電話会議では、まず何を言っているのかを理解するのも、ひと苦労です(笑)」と言う。

世界各国の人たちがアメリカの一流大学で学び、英語圏でヒューマンネットワークを形成してGoogleに飛び込み、「昨日はカナダ、明日は日本と、まるで東京から名古屋にでもちょっと行って来ると感じて飛び回る様子は、まさに圧巻」とのこと。

### Googleらしい10個の価値観の実現

Googleは検索連動型広告から収入を得て

いる。これはキーワードをクライアントに購入してもらい、スポンサーリンクを張り、無関係なものを排除し、1クリック当たりいくらかという料金を課金する手法である。「例えば『花粉症対策』というキーワードに対して、非常に関連性の高い『甜茶カプセル』という独自の言葉をクライアントが持っていれば、少ないお金を払っただけでもそのクライアントの検索順位が上がる」という仕組みだ。「このように世界中の情報を整理し、世界中の人々がアクセスでき、使いやすくすることが、Googleの使命、すなわち会社のミッションなのです」と有馬氏は語る。

そしてこのミッションの実現に向け全社員が共有しているのが、明文化された10の価値観(core values、日本語版の『10の事実』は、各項目後のカッコ内に記載)だ。すなわち、We want to work with great people. (1ユーザーに焦点を絞れば、他のものはみな後からついてくる)

Technology innovation is our lifeblood. (1つのことをとことん極めてうまくやるのが一番)  
Working at Google is fun. (遅いより速い方がいい)

Be actively involved; you are Google. (ウェブでも民主主義は機能する)

Don't take success for granted. (情報を探したくなるのはパソコンの前にいるときだけではない)

Do the right thing; don't be evil. (悪事を働かなくてもお金は稼げる)

Earn customer and user loyalty, and respect every day. (外にはいつも情報をもっとある)

Sustainable long-term growth and profitability are key to our success. (情報のニーズはすべての国境を越える)

Google cares about and support the communities where we work and live. (スーツがなくても真剣に仕事はできる)

We aspire to improve and change the world. (すばらしい、では足りない)

社員はこれらの価値観を常に意識しながら、仕事をしている。そして、「常にユーザーのためにありたいと願い、user experienceを一番大切にしています。まずはユーザーに受け入れられなければ、始まりませんから」という仕事に対するスタンスを維持している

# Globalize Yourself

企業に聞く、グローバル人材とは



自分で仕事を見つけ、  
目標を設定し、  
達成していくという働き方が、  
Google では求められる

のである。

ちなみにこうしたスタンスに基づきアクションを起こす場合、マネージャーは指令を出さず、相談役となり手助けするだけ。指示や命令を排除した Google では、やり方を自分で考え、実行することが求められるのだ。

## Hire the Best, Retain the Best

しかしこれだけ個人の裁量が大きいと、各人の能力の高さが問われる。「Hire the Best (最高の人材を雇用せよ) というのが、われわれの根本の根本にある世界共通の採用基準です。それは大変厳しいもので一切妥協はなく、最終的な承認は今でも創業者のラリー・ページみずから行なっています」。そして採用されたら、初日からどんどん仕事をしていくことが求められるのである。

仕事は Retain the Best (常に最高を維持せよ) という観点から、360度、オールラウンドに評価される。かつマネージャーの合議によるパフォーマンス・レビューの内容も公開することで、透明性を保っている。また、プロモーションの判断をする際も同僚の評価を参照して、公平性を維持している。さらに

上司も部下7名による評価を受けるため、評価した人間が評価される立場に回る。「ですから人事考課はムゲにできないし、お互い様だという気持ちになります」と有馬氏。こうして、お互いが助け合いながら仕事をしていくことになる。「そうすると、みずから『このままじゃいけない。変わらなきゃ』と気付いて、自発的に勉強せざるを得なくなるのです。そうやって気付かせてくれる情報があらゆる機会に与えられるだけでなく、いろいろな仕組みもたくさん揃えられている」そうだ。ちなみに、人材育成のプログラムはほとんどオンラインなので、自分が好きな時間に自分のデスクで受けられるのが利点だという。

一方 face-to-face のコミュニケーションも大切にされ、Google では頻繁にさまざまな交流イベントが行なわれている。そして自由闊達な職場では、階段の踊り場で突然オープンレクチャーが始まったりもするそうだ。

## 日本の学生に求める積極性

新卒者の応募でも、グローバルに切磋琢磨できる環境を求めて各国からの留学生が勢いを増している。日本人学生も世界を舞台に仕

掛けていこうという積極性を強く持つ必要がありそうだ。

厳しい経済状況のもと、国内だけでは就職のチャンスはどんどん狭まっていく。世界にもっと目を向けて、Google でも通用するような人材になるためには、どのような能力を磨いていくべきなのだろうか。有馬氏はそのヒントとなる5つの能力を挙げてくれた。すなわち、「1. 学問を通じた論理構成能力と問題解決能力」「2. インターネットをとりまく環境の理解と問題意識」「3. 何か特定のことをやり遂げた成功体験」「4. グローバルな環境で仕事ができる英語能力」、そして「5. フラットなチームで働くためのチームワーク・コミュニケーション能力」である。こうした能力を通じて、「自分で仕事を見つけ、目標を設定し、達成していくという働き方が、Google では求められる」という。

一方、Google は個人主義の観点だけから最も秀でた人材を求めているのではという問いに対して、「われわれは決して個人主義だけを求めているわけではありません。活躍する人材は、個人としての力と集団において発揮する力の両方を持ち合わせていて、それは国

籍や国境を越えています。Google のミッションは、世界中の情報を整理し、世界中の人々がアクセスできて、使えるようにすることです。仕事の細部は違っても、ミッションを共有し、チームワークを生かしながら意欲的に仕事を進められる人材を、われわれは必要としています。ですから集団の中で生かされるコミュニケーション能力も遺憾なく発揮できますが、そこに十分に貢献できるよう、個人の努力も求められるのです」と答えてくれた。

取材/目加田みちる 写真/出町公宏

## Google

1998年にスタンフォード大学の学生だったラリー・ページとサーゲイ・ブリンにより設立された。Google の革新的な検索技術は世界中の人々と情報をつなぎ、Google が提供する検索連動型広告はあらゆるサイズのビジネスに測定可能な効果をもたらしている。Google はシリコンバレーに本社を置くほか、米国、欧州、アジアのさまざまな地域に拠点を構える。



<http://www.google.co.jp/>

# Personal Globalization

個人の力が大切な時代

## グローバル人材が持つ5つの要素の関係性はOSとアプリケーションに例えられる

布留川 勝 (グローバル・エデュケーションアンドトレーニング・コンサルタント)

### 自分自身で取り組める「個のグローバル化」

「グローバルに活躍する人」と聞いて、皆さんは具体的にどのような人を思い浮かべるだろうか？ 私が企業向けセミナーを行なう中でこの質問をすると、日産自動車のカルロス・ゴーン氏、マリナーズのイチロー選手、映画監督の北野武氏などの名前がよく挙がってくる。今回は、例えばこの3人に共通する能力は何かについて検証していきたい。

25年以上人材育成の現場を見てきた中で、「グローバル人材」には5つの要素があるという結論に達している。その5つの要素とは、①ビジョナリーシンキング (ビジョン力・思考力)、②セルフエンパワーメント (自己強化力)、③コミュニケーション力、④ダイバーシティ力、⑤グローバルイングリッシュ (使える英語力)、である。

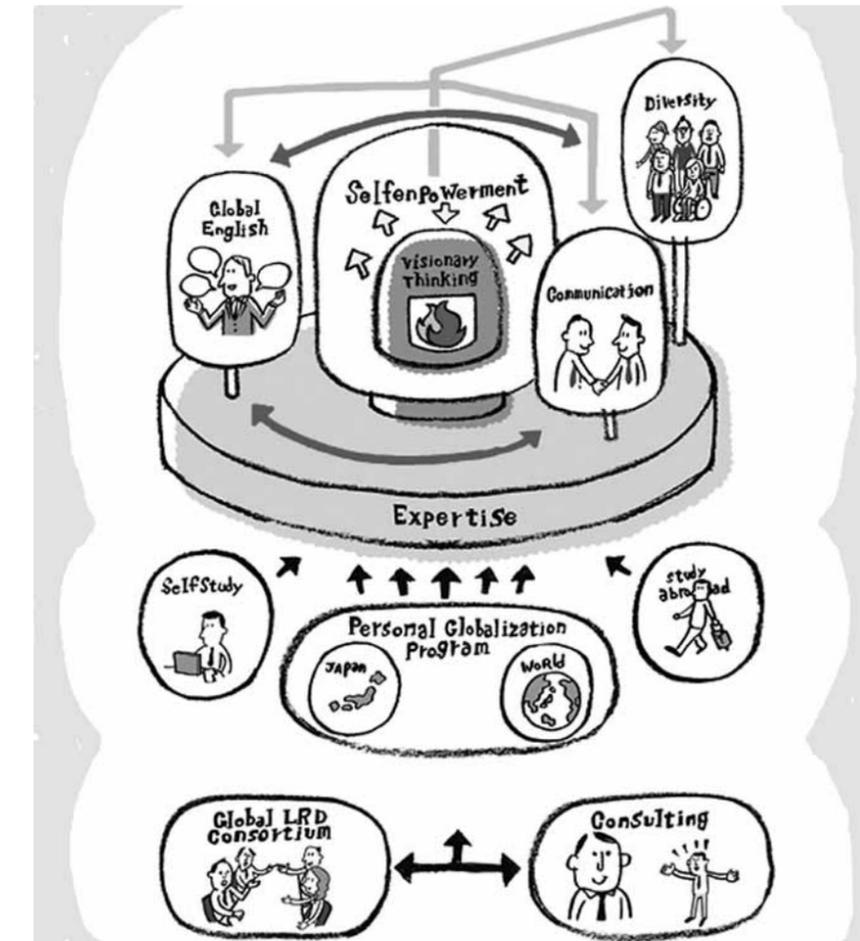
この5つの要素を体得していくことを、私は「パーソナル・グローバル化 (個のグローバル化)」と呼んでいる。また、これらはすべてトレーニングを通して身に付けることが可能であり、さらに莫大な投資をしなくても、自分自身で取り組んでいけることをまずは強調したい。

### われわれを突き動かす原動力

最初に、この5つの要素の関係性について簡単に説明したい。

中央の図をご覧くださいと、コアの部分に「ビジョナリーシンキング」がある。ビジョナリーシンキングを、私は「熱い思いを実現する構想力」と呼んでいる。人生・キャリア・マネジメント・プロジェクトなどのあらゆる場面において、ありたい姿が鮮明なイメージとしてわき上がるビジョン力とロジカルかつクリエイティブで全体を俯瞰できる思考力を併せ持つ能力がビジョナリーシンキングである。

そのビジョナリーシンキングを包み込むようにして、外側に「セルフエンパワーメント」が存在している。セルフエンパワーメントとは、一



言で言えば自己強化力のことである。成功している人を観察すると共通項として、周囲の状況に関係なく常に成長していこうとする意欲を持っていることが分かる。自分の内面にある自分を駆り立てていくコアの価値観を感じ取り、それを自ら引き出し行動につなげているのだ。

この「ビジョナリーシンキング」と「セルフエンパワーメント」は、言ってみればパソコンの「OS」であり、われわれを突き動かす核となる原動力といえるだろう。グローバル人材を目指す上で、私はこの2つがしっかり基軸として存在することが大切であると考え。一見、この2つは先天的に備わった能力のように感じられるかもしれないが、前述の通り、この「ビジョ

ナリーシンキング」「セルフエンパワーメント」はともにトレーニングが可能なのである (具体的な方法は次回以降随時紹介していきたい)。

### 5つの要素をそろってスパイラルアップ

一方で、そのOSの周りに存在するのが、パソコンの「アプリケーション」である。世の中にはさまざまなスキル (アプリケーション) が存在しているが、グローバル人材には「コミュニケーション」「ダイバーシティ」「グローバルイングリッシュ」の3つのアプリケーションが必要である。その詳細は以下の通りである。



### 筆者プロフィール

布留川 勝 (Masaru Furukawa)  
2000年にグローバル・エデュケーションアンドトレーニング・コンサルタントを起業。10年間で電通、伊藤忠商事、マイクロソフトなど120社3万人以上のグローバル&自立型人材育成に携わる。信来は、「グローバル人材は100%育成できる!」。2008年に、「パーソナル・グローバル化」を執筆。自らをグローバル化する5つの能力とその身につけ方を発表。グローバル社におけるパートナーは、ハーバードビジネススクール、ニューヨーク大学、コロンビア大学、カーネギーメロン大学、UCバークレーなどトップスクール20校以上。人材育成の現場ブログ ⇒ <http://blog.m-furukawa.jp/>

**創立61年目の挑戦 エヴァグリーン英語学院**  
元NHK海外放送部の真鍋輝明氏指導  
**「進学と就職に役立つ英語」**

創立以来61年間エヴァグリーン英語学院は、個々の生徒の能力とニーズを基に英語力アップの指導を丁寧に行っております。将来、仕事を通じて世界の舞台で活躍を希望される学生は、一人で悩まず、お気軽にお電話でご予約の上おこし下さい。経験豊富な講師があなたのご相談にのります。お待ちしております。

**夏の短期集中講座**  
●英検 (1級、準1級、2級、準2級)  
●英会話 (初級・中級・上級)  
●ビジネス英会話  
●IELTS など英語検定試験対策講座

**外国人のための日本語講座**  
●COLLEGE VISA COURSE ●1-MONTH INTENSIVE  
●LESSON AT COMPANY ●2 or 3 DAYS A WEEK  
●PREPARATION COURSE ●PRIVATE LESSON (N1, N2, N3, N4, N5)

1949年設立 優秀な講師と親身な指導が当校の特色です。  
**エヴァグリーン英語学院**  
〒153-0052 東京都目黒区祐天寺1-21-18  
E-mail: info@evergreen.gr.jp

**好評実施中** **ネイティブと話せる「英会話ラウンジ」**

<http://www.evergreen-s.com> ☎03-3713-4958

**ジャパントイムズの新刊**  
突然襲ってくるケガや病気。それが外国の地だったらあなたは大丈夫?  
**海外旅行・海外駐在に必携**

外国で病気になったとき **あなたを救う本** 【第5版】

聖路加国際病院 前院長 櫻井健司 監修 ジャパントイムズ 編  
外国では医療制度の違いや言葉の問題でスムーズな対応が困難。1977年発売の超ロングセラー待望の改版。

**本書の内容**  
Part1 緊急時に ▶ ER窓口で/救急車を呼ぶ電話の会話例 など  
Part2 初診時に ▶ 質問票の記入/初診時に医師から聞かれる質問 など  
Part3 診療科別会話例 ▶ 外科・整形外科/内科/腎・泌尿器科/性病科/小児科/産婦人科/歯科/皮膚科/耳鼻咽喉科/眼科  
Part4 痛みの表現集 ▶ 頭がズキズキします/胃に鈍痛があります など (CD収録752文例)  
Part5 困ったときに引ける医学・薬用語辞典

CD1枚付 定価 2,520円 (税込)

**ジャパントイムズ出版局** 〒108-0023 東京都港区芝浦 4-5-4 TEL. 03 (3453) 2013 FAX 03 (3453) 8023  
<http://bookclub.japantimes.co.jp/> ツイッター @japantimespub

# We ♥ Kiwis

ニュージーランドがあなどれない

今でも恋しくなる、ニュージーランドの空。そして、人々の温かさ。日本にはない雄大な自然と、ゆったりとした時間の流れは、私の心を癒やしてくれました。ニュージーランドは、私の「第二の故郷」とも言える国です。

## 真逆の季節に新鮮な驚き

初めてニュージーランドを訪れたのは、高校3年生の夏休みのことでした。英語に特に興味があるわけではなかった私ですが、友人から「ニュージーランドへホームステイに行きたいので、一緒に行ってほしい」と誘われ、軽い気持ちで出掛けてきました。クライストチャーチで3週間ホームステイをして、語学学校に通いました。南半球なので、日本とは季節が真逆であることを新鮮に感じたのを覚えています。ピギナーの次のエレメンタリークラスで、色々な国の人たちとともに学び、楽しい時間を過ごせたのですが、もっと英語を話せたら…という思いが高まり、高校卒業後に改めてニュージーランドで語学留学をしようと決意しました。誘ってくれた友人よりも、私の方が、すっかりニュージーランドや英語への興味が高まってしまったんです。まさに、「人生が変わる」経験でした。

とはいえ、半分遊び感覚のホームステイと語学留学とは別物。学校では知らない人ばかりの中に身を置き、学ぶ内容も難しく、最初の1、2週間は言葉の壁にぶつかりました。でも、辞書を片手に身振り手振りで自分の意志を次第に伝えられるようになると、コミュニケーションを取るのが楽しくなり、友人が増えていきました。それからは友人同士で自分の国の料理をふるまったり、映画を観たり、遊びに出かけたりするようになり、留学生活を楽しめるようになりました。そうして、色々な国からの留学生と親しくなることで、自分が知らなかった世界が見えるようになり、色々な価値観の人と触れ合うことで、自分の視野も広がりました。

ニュージーランドは自然が豊かで、アクティビティーも充実しています。バンジージャンプ、ウォーターラフティング、ジェットスキーなどは留学生だけでなく、旅行者にも楽しめるでしょう。

教室で学ぶものとは異なる英語に触れ、色々な表現を覚えていきました。その後、介護の資格を取り、2年間現地の人々と働いた経験は、今でも私の宝物です。現在は、これまでの5年間のニュージーランド滞在経験を生かし、ニュージーランド航空で働いています。支社長のサポート業務がメインですが、ニュージーランドのことを肌で体感していることが、やはり何よりも仕事に生きています。

今でもニュージーランドへ帰りたと思うこともあります。恋しくなるのは、なんといっても空ですね。そして、人々の温かさ、水のおいしさ…。一度行ったらとりこになる、魅力あふれる国なのです。だからこそ、多くの人にニュージーランドを訪れ、色々な体験をしていただき、ニュージーランドの良さを肌で感じてほしいものです。

**ニュージーランドを語るキーワード**

「自然が豊か」で1年を通して過ごしやすい気候が特徴のニュージーランド。世界遺産に登録されている自然遺産は2件、複合遺産は1件ある。スキーやサーフィン、ラフティングなど自然を生かしたスポーツやアクティビティーも盛ん。最近では『ロード・オブ・ザ・リング』をはじめ、映画撮影のロケ地としても需要が高い。



空が印象的な国でした。どこまでも広がる青い空、満天の星空と初めて見た天の川。日本にはない空がそこにあります。

## 言葉の壁を越えれば楽しめる

語学留学するにあたって、迷いはありませんでした。

## 一度行ったら、とりこになる国

語学留学を終えた後はワーキングホリデーに参加し、



菅野 絵理 さん  
Eri Sugano

ニュージーランド航空ビジネスアドミニストレーター。高校3年生の夏休みにニュージーランド・クライストチャーチにて3週間のホームステイを体験し、ニュージーランドの魅力に引き込まれる。高校卒業後は2年間の語学留学を経て帰国し、ホテルのフロント業務のアルバイトを経験。1年後、再びニュージーランドへ渡り、ワーキングホリデーを1年間体験。滞在中に語学学校の介護コースを受講し、修了後、介護士として2年間勤務。帰国して日本国内各地を旅行したのちに現職。

ニュージーランドへ **あそびにクルー?**

今なら **¥98,000~**

ニュージーランド航空だから、日本から直行便で行ける!  
国内27都市への乗り換えもスムーズ!

\*表示価格は、キーウィマジック56日本発大人往復運賃を指します。発券時には燃油特別付加運賃、航空保険特別料金、空港施設使用料、その他公定の税金等が加算されます。

NEW ZEALAND

QUEENSTOWN CHRISTCHURCH AUCKLAND

0120-300-747 携帯電話からは 03-5521-2770  
営業時間 9:30~17:30(土日祝休)

詳しくは WEBへ **airnewzealand.jp** そのほかお問い合わせ

AIR NEW ZEALAND   
A STAR ALLIANCE MEMBER 

# @everywhere

世界のどこでも働ける＝究極の社会保障

## QUESTION 01

英語はいつから勉強していますか？

香港では、幼稚園から英語の授業があります。日常的に英語に触れる環境にあり、テレビを例にとっても、民放2局のうち1局は英語放送なので、子どものころから自然に英語を聴く力が付いていると思います。街中の看板などは、英語を漢字で表現したようなものもあり、外来語としてよく目にします。

## QUESTION 02

英語学習で苦労した点は？

義務教育は日本同様に中学校までですが、中学校では国文以外の科目は、英語で授業が行なわれます。もちろん試験も英語です。香港で学ぶ英語はイギリス系の英語です。日本をはじめ、世界ではアメリカ英語の方が広がっているので、多少ギャップを感じます。

## QUESTION 03

日本語を学ぼうと思ったきっかけは？

日本のアニメやドラマなどの日本文化への興味はもともとありました。私は留学前に一度、日本を旅行したことがありましたが、その際、日本人の礼儀正しさに感銘を受けました。大学卒業後に就職した貿易会社では、英語が通用しない日本人のお客さまとのやり取りができず、苦労しました。自分に日本語ができればコミュニケーションがうまく取れ、自分の武器になると思ったのがきっかけです。香港には日系企業も多く、日本語ができればそうした企業への就職ができ、良い待遇を受けられるのです。初めは日本語を学んで、香港で日系企業に勤めることを考えていました。

## QUESTION 04

留学して苦労したことは？

最初の1年間は、どっぷり日本社会に身を置き、日本語で生活しなければ言葉は身に付かないと考え、「香港のことをすべて捨てる」つもりで過ごしました。中国や台湾、香港からの留学生と友達になるのではなく、日本人と友達になるようにしていました。でも、体調を崩したときなどは、やはり心細くなりますね。そして、日本を旅するのと日本で暮らすのとでは違うものです。暮らしてみると、自分は「外国人」として見られます。日本で暮らすには、日本文化を受け入れなければならないのだと感じました。



今月の世界人

## 蘇 俊龍 (ブライアン) さん

S o B r i a n

中国・雲南省の昆明で生まれ、香港で育つ。香港の大学卒業後、2年間貿易会社で海外営業を担当。2003年に日本語を学ぶため、来日。日本語学校に1年間、翻訳・通訳専門学校に2年間通う。卒業後、日本でIT企業に就職し、現在は外資系IT企業に勤務。サッカーやバドミントン、陸上などスポーツが好き。趣味はスヌーカー・ビリヤードや占い(四柱推命、姓名判断)。国際交流会ファニシアを立ち上げ、留学生と日本人の交流促進に努めている。

「日本で驚いたことは、『お酒』が人をつなくということ。よく『飲みに行こう!』と誘われますが、香港では『食べに行こう!』です。文化の違いを感じました!」

## QUESTION 05

国際交流会ファニシアを立ち上げたきっかけは？

ファニシア (Fanisia) とは、「ファン (Fan) = 友達、ファニー (Funny) = 面白い、ニシア (Asia) = アジアの語尾」という言葉をつなぎ合わせた造語です。日本人の友人と2人で立ち上げた団体で、毎月1~2回、都内でアジアフードを食べながら、アジア人と日本人との交流を深めています。自身の経験も踏まえ、語学を上達するには、人と人とのコミュニケーションは有効であり、その中でいかに自分の言いたいことをうまく伝えるという力を高めていくことで語学力が高まると考えたのです。アジア各国の留学生たちが、なぜ日本に来るのか、将来はどうしたいのかといったことについて、お互いに語り合いながら可能性を広げていくことを目指しています。日本人にも積極的に参加してもらい、海外の人と触れ合うことで視野を広げてもらえればと思います。



## QUESTION 06

これからのキャリアプランは？

タイやインドネシア、ベトナムなどアジアの発展途上国で働いてみたいと考えています。それぞれ言葉は違っても、同じアジアの国であり、欧米の国よりは感覚が近いように感じています。そして、将来的には、海外進出を促進するコンサルタントになりたいと考えています。自分がしてきた経験を香港の人たちに伝え、日本の人たちにも海外、特に、アジア進出の機会を広げてほしいと思いますね。香港と日本の架け橋となることができればうれしいです。

## QUESTION 07

日本の若い人たちにメッセージを

留学やビジネスなどで、日本人たちにもどんどん海外へ出てほしいと思います。言葉が違い、文化も異なる環境に身を置くことは不安かもしれませんが、それを理由にチャンスを逃してしまってもったいないと思います。まずは、自分から積極的に外へ出てみる。やってダメなら、そのときにどうするかを考えればいいんです。自国を一旦離れてみると、自分や自分の国の違った一面が見えてくるものなんです。そして、いろいろな価値観を持つ人と触れ合うことで、自分の視野も広がり、問題解決能力も高まります。もちろん語学力も高まり、活躍のフィールドが広がると思いますよ。

# IELTS

英語圏への留学は IELTS

## グローバル教育の先駆け、国際基督教大学が IELTS の特別会場試験制度を導入！

今年7月、ICUのキャンパスで IELTS の特別会場試験が行なわれた。他大学に先駆けての制度導入と聞き、編集部は取材に訪れた。

### 事前に無料の対策講座も開講

国際基督教大学 (ICU) は、英語に重点を置いた国際基準のカリキュラムと自由な校風で知られる異色の大学。交換留学制度の充実などによって、国内ではほかに例を見ないほど、キャンパスのグローバル化が進んでいるのも特徴だ。その ICU が今年7月、新たな試みとして IELTS の特別会場試験制度を導入した。

英語検定試験 IELTS (アイエルツ: International English Language Testing System) は、通常は国内5会場 (東京、名古屋、京都、大阪、福岡) で実施されているが、今回は ICU の学生のみが受験できる特別会場として、ICU のキャンパスで試験が行なわれた。さらに、IELTS の日本での受験窓口となっている (財) 日本英語検定協会の協力によって、事前に3日間の IELTS 対策講座も無料で開講された。

制度の導入の経緯や学生の反応、さらに今後の展開について、ICU 教務部国際教育交流グループの東山さんにお話を伺った。

### 交換留学や大学院進学に必要

「本学の交換留学プログラムに応募するに

は、TOEFL もしくは IELTS において一定のスコアを取得する必要があります。これまでは IELTS はイギリス系という印象が強く、留学といえば TOEFL を受験するのが一般的だったのですが、近年では、ほとんどのアメリカの教育機関でも IELTS を認めているので、その差はほとんどなくなっています。このような経緯もあり、IELTS の場合は ICU の学内限定で、キャンパスで試験が受けられるだけでなく、無料で対策講座もやっていただけたことだったので、試験的に導入することにしました」と東山さん。

対策講座も含めて IELTS の特別会場試験について学内で告知したところ、予想を大きく上回る反響があったという。「本学は大学院進学の際にも TOEFL もしくは IELTS のスコアが必要になるので、交換留学を考えている人に加えて、大学院への進学希望者の関心も高かったようです。今回の試験には57人の申し込みがありました。小規模な大学なので、初回にしてはかなり高い受験率だと思います」(東山さん)。

### IELTS 受験で海外を目指す

さらに、IELTS 受験のメリットについて伺うと、「IELTS はペーパーテスト (スピーキン

グは面接方式) なので、パソコン操作など英語以外のスキルに左右されず、純粋に英語の実力を測ることができると思います。特別会場という点では、普段から慣れている学内の教室で受験できるという気軽さ、そして無料で3日間の対策講座を受けられるということが大きな魅力だと思います。講座ではネイティブの講師を招き、朝から夕方までしっかりとレクチャーしていただきました。講座だけでなく教材も無料で配布したのは、学生にもかなり好評でした」(東山さん)。対策講座は、今後 IELTS の受験を予定している人ならば誰でも受講できるということもあり、100人を超える申し込みがあったという。IELTS の対策教材や講座はまだ数も少なく高額なものが多く、このような手厚いサポートが学生の心をつかんだようだ。

「対策講座の告知で IELTS を知ったという学生もいます。講座で実際の試験問題に触れてみて、これをきっかけに交換留学を目指してくれるとうれしいです」と話す東山さん。実は、ICU でも交換留学を希望する学生が年々減っているという。「せっかく機会があるので、ぜひ学生のうちに海外留学を経験してほしいと思っています」

### 今後は対策講座も拡充したい

ICU の職員として、実際に今回の IELTS を受験した国際教育交流グループの大野さんは、「問題の分量が多く、制限時間内に解く力も必要になるので、やはり通常の英語の勉強に加えて試験対策をする必要があると感じました。特にライティングに苦労したので、事前に添削指導などがあればいいなと思いました。学内で説



東京・三鷹市にある ICU のキャンパス

明会を開いたり、今回やっていただいた対策講座のようなものをさらに拡充していくなど、何らかのサポートが必要だと思います」と印象を語ってくれた。

今後は、今回の結果や学生の反応を見ながら、対策講座のさらなる拡充を含めて IELTS 受験を推奨していく予定だという。ICU が先駆けとなり、IELTS 受験が大学生の間でより一般的かつ身近になっていくのではないだろうか。

### IELTS に関する公式サイト

IELTS 公式サイト <http://www.ielts.org/>  
IELTS がグローバルにどれだけ使われているかがよくわかる  
IELTS (日本英語検定協会) <http://www.eiken.or.jp/ielts/>  
日本国内での IELTS 申し込みはここで行う、また受験会場の確認や IELTS に関する各種イベント案内がある

### The University Times

企画制作: 株式会社ジャパンタイムズ クロスメディア局  
TEL: 03-3453-5242 FAX: 03-3453-7085  
<http://jtimes.jp/utimes>

## ジャパンタイムズの英語学習書

### 【ニュース英語・時事英語】

110年以上の歴史を誇る英字新聞ジャパンタイムズだから発行できる最高品質のニュース英語・時事英語学習書!

ニュース英語教本  
The Japan Times  
[年6回発行 奇数月刊]  
**NEWS DIGEST** CD



ジャパンタイムズ編 1,050円  
より見やすく学習機能を高めてリニューアル! 世界の最新ニュースを約20本収録!! 素材はすべて直近2カ月のジャパンタイムズ紙に掲載された記事。すべての記事には全訳とていねいな解説が付いているので、辞書なしで読み進めることができる。付属のCDには、全てのニュースとリスニングの練習問題を収録。練習問題ページには Vocabulary Check を新設。

The Japan Times **社説集**  
EDITORIALS CD  
【2010年上半期】



ジャパンタイムズ編 1,680円  
最新の英文社説が辞書なしで読める、時事英語学習の決定版。国際、国内政治・外交、経済・財政、社会・文化からバランスよく話題を選んでいるので、その年の出来事を俯瞰できる。

伊藤サムと読む  
**ニュース英語入門 1** CD



伊藤サム著 ジャパンタイムズ元編集長 1,470円  
興味のあるテーマで学ぶことが英語力を上げる秘訣。日本の「三面記事」や「社会面記事」にあたる human interest のジャンルから厳選。本書書き下ろしの「世界遺産」に関するエッセイも必読。ニュース英語・現代英語の入門書。

伊藤サムの  
**英語のプロになる特訓** CD



伊藤サム著 ジャパンタイムズ元編集長 1,680円  
英字新聞の新人記者用トレーニング教材をベースにした画期的な特訓教材。オバマ米大統領就任演説やマイケル・ジャクソン死去、村上春樹エルサレム賞受賞スピーチなど記憶に残る話題を10のステップで学び、使える英語力を身につける。

### 【ビジネス英語】

就職活動やビジネスシーンで必ず役立つ実用性の高いビジネス英語学習書。ロングセラーを中心に充実のラインナップ

**ビジネス Quick English** CD  
【電話】・【メール】・【ミーティング】・【海外出張】・【プレゼン】



ジャパンタイムズ編 テイヴィッド・セイン著 1,575円~1,680円  
適切な表現が素早く選べる! さまざまなビジネスシーンで使えるシンプルな基本表現を厳選収録。巻末には検索に便利な日本語 INDEX 付き。

**英文ビジネスeメール実例集 Ver.2.0**  
有元美津世著 2,310円  
大好評書がさらにバージョンアップ。最新のビジネスに対応した使える例文を大増補。きちんと伝わる英文メールのコツをわかりやすく解説。



**英文履歴書の書き方 Ver.2.0**

有元美津世著 2,310円  
大好評書がバージョンアップ! アメリカの最新スタイルの履歴書を紹介。CGクリエイター、フライトアテンダントなど新職種を加え、履歴書のサンプルも倍増。

**面接の英語** CD

有元美津世著 2,310円  
外資系企業への就職・転職は面接が決まる! 必ず聞かれる質問とその答え方を網羅。ロングセラー「英文履歴書の書き方」の著者による面接対策の決定版。



**働く女性の英語術 2nd season** CD

光藤京子著 1,680円  
「大体分かる」「通じたからOK」はもう卒業。元国際会議通訳者が品格ある英語とビジネスマナーを解説。多くの女性から絶大な支持を受けた注目の書第2弾。



ビジネスで使える  
**英語で意見を通すための  
論理トレーニング**

有元美津世著 1,890円  
「言われればなし」で終わらせない! 相手を納得させる豊富な実用表現を解説。

※価格は全て税込

IELTSを受験して海外に行こう!

応募受付 2010 5/24(月)~10/15(金)

# 英語学習給付金がもらえる!

IELTSを受験し、スコア4.0をクリアした応募者の中から抽選で当たる!  
**3名様にUT賞として「英語学習給付金」他の特典**  
**20名様に特別賞として「海外大学入学金」**



① **ニュージーランド航空 国際線往復航空券**  
提供: ニュージーランド航空



<http://www.airnewzealand.jp/>

② **英語学習給付金**  
提供: 財日本英語検定協会

毎月 **¥10,000** を1年間

③ **海外大学入学金**  
提供: 財海外教育研究所



**3名様**

過去にIELTSを受けた方も応募できます。



**対象**

- 現在日本国籍を有し、日本国内の短大、大学、大学院に在籍している方
- 海外の大学・大学院・大学付属の語学研修機関での2週間以上の留学を希望する方
- 締切日までにIELTS オーバーオール・バンド・スコア 4.0以上を取得、または過去に取得経験のある方

**応募方法**

- 締切日までに下記書類を、「IELTSを受験して海外に行こう!」事務局まで郵送してください。
- ・履歴書(顔写真付き)
  - ・IELTS成績証明書(Test Report Form)のコピー
  - ・エッセイ(志望動機を留学の目的や給付金をどのように使うかを含め、A41枚程度でまとめたもの)

**応募締切**

2010年10月15日(金)

**宛先**

〒108-8071 東京都港区芝浦 4-5-4  
 (株)ジャパンタイムズ 経営企画室 「IELTSを受験して海外に行こう!」事務局

**賞品の概要**

応募者の中から抽選で、UT賞として「英語学習給付金(毎月1万円を1年間、計12万円)」「ニュージーランド航空往復航空券」「海外主要大学の入学金」の3つの特典が3名様に、さらに「海外主要大学の入学金」が20名様に当たります。  
 ※当選者は当権利を第三者に譲渡することはできません。 ※当選者の発表は発送を以て代えさせていただきます。

**【英語学習給付金】**

2010年11月~2011年10月までの1年間、毎月1万円を英語学習や留学準備のための費用として振り込みます。給付金は財日本英語検定協会より(株)ジャパンタイムズ事務局を通じて支給されます。当選者は財日本英語検定協会からの英語学習などに関するアンケートに数回お答えいただきます。

**【ニュージーランド航空往復航空券】**

当選者にはニュージーランド航空より連絡いたします。なお、下記の「航空券に関するご注意」をあらかじめご参照ください。渡航後にニュージーランド航空よりアンケートやエッセイをお願いすることがあります。

**【海外主要大学、専門学校、語学学校入学金】**

入学金(1万~2万円相当)は、(株)海外教育研究所を通じての手続きをされる方が対象となります。下記の「海外主要大学入学金について」をあらかじめご参照ください。

**【航空券に関するご注意】**

1. 本ご旅行の有効期間: 2010年10月1日~2011年9月30日ご出発分(フライトの混雑時にご利用いただけない場合がございます。予めご了承下さい。)  
 2. 本ご旅行はご当選者ご本人様のみのご利用とさせていただきます。他の方への譲渡および現金等への換金はできません。未成年者の場合は、保護者同伴でのご旅行が条件となります。  
 3. 本航空券はニュージーランド航空が運航する日本(成田・関西)~ニュージーランド(オークランド・クライストチャーチ)間のみの適用となります。利用クラス: エコノミークラス。尚、各航空会社のマイレージプログラムへのポイント加算は適用外となります。  
 4. 本航空券に含まれないもの(一部を例示します)。国際線超過手荷物料金(超20Kg)。日本国内(成田、関西)の空港施設使用料。旅行日程中の空港税等。航空保険料等。燃油特別付加運賃。日本国内におけるご自宅から出発空港(成田・関西)までの交通費。尚、日本国内の空港施設使用料、航空保険料、燃油特別付加運賃等に関しては、事前に徴収させていただきます。また、今回は、特別料金による日本国内乗り継ぎ便の手配は適用外となります。ご了承のほど、よろしくお願い申し上げます。

**【海外主要大学の入学金について】**

(株)海外教育研究所を通じての手続きをされる方が対象となります。なお、対象となるのは、①4週間以上のプログラムに参加出来る方 ②2011年9月30日までに渡航出来る方となります。なお、入学金を必要としない学校に関しては入学金相当額を免除致します。  
 海外教育研究所: <http://www.edujapan.jp>(総合留学サイト) <http://www.kaigaikyoku.jp/>(小中高留学専門サイト)

**【個人情報】**

個人情報は、本キャンペーンに関する利用目的の範囲内で取り扱います。また、ご提供いただいた個人情報を、お客様の同意がある場合または正当な理由がある場合を除き、第三者に開示または提供しません。なお、当選者決定以降にいただいた情報をすべて廃棄致します。

**IELTS 申込み・お問い合わせ先**

日本国内での IELTS は (財)日本英語検定協会が運営をしています。国内受験の場合の申込みは以下のWEBをご確認下さい。

<http://www.eiken.or.jp/ielts/>  
 お問い合わせ先 TEL: 03-3266-6852  
 FAX: 03-3266-6145

**IELTS** × The Japan Times

主催: (財)日本英語検定協会、(株)ジャパンタイムズ  
 協賛: ニュージーランド航空、(株)海外教育研究所

<http://jtimes.jp/utimes>

お問い合わせ先: 〒108-8071 東京都港区芝浦4-5-4 (株)ジャパンタイムズ 「IELTSを受験して海外に行こう!」事務局 Tel: 03-3453-5421